

DELEGADOS LIDERANDO EL CAMINO

José Dominguez
Delegado, Janitronics
200 Sidney Street, Cambridge



Desde Febrero a Abril de 2009, el sindicato llevó a cabo un entrenamiento básico para formar delegados en 4 encuentros que duraron 3 horas.

"Para mí fue muy interesante porque aprendí las técnicas necesarias para enfrentarme a los problemas que surgen con mis colegas. Soy más capaz como dirigente y como líder. Recomiendo ampliamente que otros delegados participen de este curso, para enseñarles a comunicarse con otros miembros en su lugar de trabajo."

Roberto Cortes
Delegado, UNICCO
St. Gobian, Worcester, MA



Roberto es un delegado y participó en la organización de contratistas no sindicalizados en Central/Occidental, MA.

"Desde que me convertí en delegado, puedo ver como ha mejorado mi capacidad de liderazgo. Ahora sé cómo conectarme con mis colegas. Entiendo la importancia de ser parte de este cambio. Ser dirigente sindical es una de las oportunidades más grandes que he tenido en mi vida. ¡He aprendido y crecido mucho durante este último año trabajando con el Sindicato!."

Kaji Sherpa
Delegado, Northeast Security
International Place, Boston



Kaji Sherpa, Regina Lee, y Christian Kanonga se tomaron 10 días de licencia del trabajo para poder unirse a sus colegas sindicalizados y no sindicalizados, en la primera convención nacional de oficiales de seguridad. Pasaron largos días (y noches) visitando edificios, hablando por teléfono, entregando folletos y colgando posters en los vecindarios cercanos.

"Hablamos con cientos de oficiales. Fue una experiencia muy grata y la volvería a repetir en cualquier momento."

Curso de Entrenamiento para Delegados

El curso básico de entrenamiento para delegados tendrá lugar en Boston, Lawrence y Providence. El curso consiste de 4 sesiones:

1. Roles y derechos de delegados
2. Como ganar victorias en el lugar de trabajo
3. Un movimiento y visión más amplia
4. Construir el sindicato persona por persona

Si es un delegado de la División Comercial o Educación Superior y está interesado en asistir este curso, hablar con su organizador o llame 617-523-6150.

Rob Kuykendall
Delegado, MIT
Grounds Services



El pasado Marzo de 2008, Rob asistió a la capacitación para representantes sindicales de Educación Superior.

"A mucha gente le da miedo hablar cuando creen que la administración no está actuando correctamente o maltratando a la gente. Me convertí en delegado para que no tengan miedo y para poder representarlos. También creo que la comunicación es en general la clave para resolver los problemas en el lugar de trabajo. Como dirigente, espero que cuando la gente se acerque a mí con algún planteo, pueda brindarles una respuesta y ayudarlos a entender la situación."

Curso de Oficial de Seguridad del Union 101:

Al comienzo del año varios oficiales participaron de una Introducción a la Sindicatura y al nuevo acuerdo de seguridad. Dichas clases comenzarán nuevamente en Julio. Las clases explican la historia del Local 615, su estructura organizacional, los puntos básicos del contrato sindical y las formas de participación. Si usted está interesado en asistir a una sesión, por favor póngase en contacto con: Mercy Warren al 617-523-6150.

LUCHANDO POR NUESTROS DERECHOS

El Local 615 sabe que el trabajo no se termina cuando ganamos un derecho contractual. Debemos seguir trabajando para asegurarnos que las empresas sigan las nuevas reglas y respeten dicho contrato. Desde capacitarse como dirigente, educar a los miembros, presentar y manejar denuncias y hasta manifestarnos en las calles, debemos mantener al sindicato en movimiento y hacer que se respeten nuestros contratos y nuestros miembros.

Uno de los cambios principales de nuestro contrato 2007 de empleados de limpieza es que dentro de los tres años siguientes, los grandes edificios céntricos cambien a jornadas completas de trabajo. Algunos ya están comenzando a implementarlo - y para ello, cualquier hora disponible es asignada a los miembros que ya estén trabajando en ese edificio, hasta que todos trabajen jornada completa.

Otro cambio incorporado es el de aumentar la carga horaria en la mayoría de los otros edificios. Allí, las nuevas horas deben ser asignadas a la gente que ya se encuentre trabajando, hasta que todos trabajen cinco (5) horas.

En estos tiempos de recortes y crisis, se solicita que se comunique al Local 615 por anticipado para obtener información sobre cualquier despido planeado o cambios en la carga de trabajo de los empleados, para que juntos podamos luchar si la forma en que lo hacen es injusta.

Llama al CENTRO DE SERVICIO

866-615-8840



Lunes a Viernes
9AM hasta la 5PM

Sábado
9AM hasta la 12PM

¿Preguntas sobre su seguro o pensión?
617-399-4616

¿Clases?

Inglés, computadora, leer y escribir, ciudadanía

617-878-7437



SEIU 615 NOTICIAS

Representando trabajadores de servicios propiedades en Massachusetts, Rhode Island, y New Hampshire

26 West St, Boston, MA 02111 280 Broadway, Suite 201, Providence, RI 02903 250 Commercial St, Worcester, MA 01608 20 Maple St, 1st FL, Springfield, MA 01103

617-523-6150

www.seiu615.org

Mayo/Junio 2009

LOS TRABAJADORES SE MANIFIESTAN FRENTE A LOS ABUSOS Y LAS CARGAS DE TRABAJO

La ola de despidos recientes, combinada con un recorte de las horas de trabajo del personal de limpieza de los edificios de todo New England, resultó en un aumento del volumen de trabajo para los demás empleados.

Varios trabajadores han informado sobre acosos y coacción diarios proveniente de sus supervisores, quienes intimidan a los trabajadores para que lleven a cabo cargas de tra-

bajo muy pesadas y poco realistas. El 30 de Abril pasado, el personal de limpieza salió a las calles con escobas en sus manos, a manifestarse en tres actos diferentes. Dos grupos marcharon a lo largo del centro de Boston y otro grupo detuvo el tráfico en el parque de empresas de la 5th Avenue en Waltham. El mensaje fue que no tolerarán la idea de trabajar con miedo.



Durante los últimos tres años, el Local 615 se ha vuelto más numeroso y más fuerte. Debemos continuar progresando y luchando por la justicia:

- ▶ Ganando y haciendo exigir el cumplimiento de importantes contratos
- ▶ Construyendo el poder político
- ▶ Organizando más Trabajadores de Servicios Inmobiliarios
- ▶ Acrecentando el nivel de participación y liderazgo de los miembros.



Marcha de Trabajadores en el centro de la ciudad.



Marcha de trabajadores en la 5th Avenue, Waltham.

¡Los Oficiales de Seguridad Celebran la Victoria! Planes para el futuro

16 de Mayo de 2009- Cientos de oficiales de seguridad y miembros de la comunidad marcaron un hito en la historia, al colmar el vestíbulo del sindicato, logrando así, el encuentro más grande de oficiales de seguridad en Massachusetts. La Convención de Boston también participó de este movimiento nacional. Eventos similares tuvieron lugar en 15 ciudades diferentes de todo el país.

Los Oficiales de Seguridad celebraron el gran paso dado al lograr organizar la industria. Los Oficiales pasaron de un porcentaje de organización sindical del 0% en el 2004, al 88% en los edificios de oficina más grande de Boston y Cambridge y también han organizado a todos los 270 oficiales de la Universidad de Harvard.

No obstante, los oficiales se concentraron también en los desafíos por venir y en todo lo que aún queda por hacer. En Massachusetts

están organizados alrededor de 1.500 oficiales de entre unos 15.000. Los oficiales también trataron otros temas importantes como salarios justos, obras sociales accesibles, días pagos por enfermedad, dignidad y respeto en el trabajo.

La convención concluyó con el acuerdo de obtener el derecho a organizar a 7.000 oficiales de seguridad más en el 2011. Los Oficiales de Seguridad del Local 615 y otros miembros marcharon junto con los seguidores de diferentes sindicatos y grupos comunitarios a lo largo de las calles de Back Bay, exigiendo una economía que sirva para todas las necesidades y por la aprobación de La Ley de Libre Elección del Empleado (Employee Free Choice Act). Dicha ley les otorgaría a los trabajadores, el derecho a organizarse y poder así ayudar a reconstruir nuestra clase media reducida.



"Yo creo en la justicia para todos aquellos que trabajan para mantener a sus familias. Necesitamos mantenernos unidos en esta lucha, porque esto es algo que afecta a todas nuestras comunidades".

~ Wilfred Lewis, Oficial de Seguridad de Allied Barton ~



CARGA DE TRABAJO Y RECORTE DE HORAS

¿Qué hago si mi empleador me recorta las horas y/o aumenta mi volumen de trabajo?

- ▶ Haga lo que pueda en el tiempo que tenga.
- ▶ No comience a trabajar antes de la hora de fichado.
- ▶ Si no pudo concluir alguna tarea, infórmele a su supervisor al finalizar su turno.
- ▶ Si su supervisor lo sanciona por no terminar una tarea, pida que se presente su dirigente. Luego comuníquese con su representante sindical.
- ▶ No se quede después de hora (sólo en el caso que la empresa le retribuya económicamente dichas horas).
- ▶ Hable con su organizador sindical y con sus colegas para pedir una reunión con su empleador, con el objeto de acordar nuevas tareas que no generen cargas pesadas de trabajo.
- ▶ Informe el problema a su organizador sindical o al Centro de Servicios.

¿Qué hago si mi supervisor me dice que me despiden si no termino mi trabajo?

- ▶ Recuerde que su Supervisor NO PUEDE despedirlo!
- ▶ El contrato estipula que el empleador debe utilizar una "disciplina progresiva".
- ▶ Si el Supervisor lo amenaza con una advertencia, usted puede presentar una queja y forzar a su empleador a reunirse con el Sindicato para tratar el tema de la carga de trabajo.

Con el Sindicato, tiene voz y voto en el trabajo - Hágase OIR!

LUCHEMOS JUNTOS!

Llama al Centro de Servicios
866-615-8840

SOLO UNIDOS NOS PODEMOS LEVANTAR, MÁS FUERTES QUE ANTES



21 de Marzo de 2009 -El personal contratado de limpieza y los oficiales de seguridad hicieron un llamado a la comunidad empresaria para que no deterioren aún más la situación económica al eliminar apresuradamente puestos de trabajo por miedo y precaución. Como resultado de ello, casi mil personas marcharon a lo largo del centro de Boston.

Entre los participantes se encontraban:

NUEVOS MIEMBROS DE LA MESA EJECUTIVA DEL 2009

Presidente - Rocio Saenz

Secretario-Tesorero - Peter Rider

Mesa Ejecutiva - Educación Superior

Tom MacDonald, Boston College
Richard Vendetti, Boston University
Daniel Mejia, Harvard University
Filomena Ruedas, ABM/Suffolk University

Mesa Ejecutiva - Comercial

Antonio Barbosa, Servus
Antonia Cordova, Unicco/One Source
Margarita Restrepo, Ever Clean
Rafael Morrobel, Somers Building Maintenance
Hector Conde, Unicco/Harvard Maintenance NY
Candida Gomes, FMM/One Source
Samuel Valle, American Cleaning/One Source
Ana Lucia Pareja, Unicco
Lucy Montanez, Unicco
Ricardo Monroy, Unicco
Vicente Corcino, Unicco
Miguel Pinto Rosa Neto, SJ Services/National Facility
Deydamia Soto, Unicco
Herman Tobias, Unicco/ABM

Mesa Ejecutiva - Rhode Island

Celsa Del Pozo, Suburban

Los dos oficiales del Sindicato, junto con diecinueve (19) miembros de la Mesa Ejecutiva comenzarán a ejercer su nuevo mandato de tres años, a partir del 5 de Junio de 2009.

miembros de sindicatos, familiares, vecinos, estudiantes y partidarios de sindicatos y grupos comunitarios. El mensaje fue que eliminar los puestos de los Trabajadores de Servicios Inmobiliarios agravaría aún más los problemas y la situación económica. También pidieron a los empresarios de Boston que protejan los puestos de trabajo para que *todos puedan salir de esta crisis más fuertes que antes.*

TRABAJADORES DE HARVARD REALIZAN MANIFESTACIONES CON LOS ESTUDIANTES



1 de Mayo de 2009 - En honor al May Day, los trabajadores del campus principal de Harvard y la facultad de ciencias empresariales, hicieron frente a la lluvia y llevaron a cabo 10 actos diferentes para aumentar el nivel de concientización sobre el volumen de trabajo y la dignidad. Los estudiantes reconocieron las contribuciones aportadas por el personal de limpieza a la comunidad de Harvard.

1-3 de Abril de 2009 - Durante tres días implacables los estudiantes y trabajadores de limpieza denunciaron despidos en la Universidad de Medicina. Los trabajadores se manifestaron con concentraciones, marchas, parodias teatrales, vigiliadas, servicios religiosos por la mañana y en una conferencia de prensa con el Presidente internacional del SEIU Andy Stern. Los estudiantes continúan exigiendo justicia para los trabajadores en la actual crisis económica.

DÍA DE SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES DEL MIT, UN ÉXITO ROTUNDO!

Más de 80 miembros y sus familias participaron del Día de la Solidaridad, el 16 de Mayo. Fue un día de diversión y relajamiento, pero también de algo más; una oportunidad de demostrarle al MIT que estamos unidos y de que se está utilizando la crisis económica como una excusa para atacar nuestra calidad de vida, LUCHAREMOS UNIDOS!

La Presidente Rocio Saenz y el Secretario - Tesorero Peter Rider del Local 615 de SEIU estuvieron presentes. Varios estudiantes senadores y el Intendente Municipal de Cambridge Larry Ward, quien es también Director del Comité de Relaciones Universitarias, también estuvieron presentes.

Nosotros agradecemos especialmente al comité que planificó el picnic; Laurinda Ferreira, Ruth McKenzie, Marissa DeSouza, Peter Hicks; los cocineros Miguelito Santos, Rocky Mucinni, Sandy Missett y Bill Lucas, y al DJ Humberto Perreira. También agradecemos especialmente a la esposa de Bill Sims (Representante Sindical del Centro de Estudiantes) Janine Sims, quien preparó una torta riquísima decorada con el logo de Local 615.



MIT FUNCIONA PORQUE NOSOTROS FUNCIONAMOS!

¡SI, SE PUEDE!

MIEMBROS PASAN A LA ACCIÓN POLÍTICA

Desde la Legislatura de Massachusetts hasta el Congreso de Boston y la Intendencia Municipal de Cambridge, los miembros SEIU de Local 615 han trabajado para construir y ejercer su poder político.

▶ Los Oficiales de Seguridad Erin Bailey, Vivian Brown, Christian Kanonga, John Kinner y James White se unieron a comienzos de abril a otros cientos de miembros del SEIU en Washington DC para hacer ejercer el derecho de otros trabajadores a organizarse y expresar al Congreso que "la ley del **Employee Free Choice Act** es un paquete de estímulo real para la clase trabajadora de este país."

▶ Los miembros y aliados trabajaron en la Legislatura de Massachusetts para apoyar la ley que les garantiza a los trabajadores **días pagos por enfermedad**. Betty Maguire, miembro del SEIU del Local 615 y líder de ACORN en su comunidad, se manifiesta porque "es fundamental que se le pague a nuestra gente los días que deben ausentarse por enfermedad".

▶ Los miembros de Worcester han juntado más de 400 panfletos donde solicitan a los legisladores que aprueben la ley que les garantiza a los trabajadores en Massachussets una licencia **paga por enfermedad**.

▶ Todos los Locales del SEIU se han manifestado y realizado actos, al mismo tiempo que trabajan activamente para que se dejen de eliminar del presupuesto nacional programas tales como la obra social y los servicios comunitarios.

▶ Los Miembros del MIT y de Harvard han puesto presión al Municipio de Cambridge para que estas Universidades mantengan los buenos puestos de trabajo como parte de su contribución a la comunidad.

▶ Luego de que el Local 615 del SEIU diera su aval para la reelección del Alcalde Menino y de Felix G. Arroyo para la Municipalidad, juntaron firmas de votantes registrados para que ambos integren las boletas electorales en Septiembre.

▶ **Campaña de SEIU's Enemies of Change** - Los miembros y sus aliados sindicales y comunitarios organizaron y llevaron a cabo marchas contra el Bank of America en toda el área de New England. Estas medidas combinadas con otras que se tomaron en todo el país, resultaron en un factor clave al obligar al CEO del Bank of America, Ken Lewis, a renunciar a su cargo.



"Construir el poder político es uno de los factores principales para hacer crecer nuestra Union y una gran forma de construir fuerza de equipo. Todos pueden participar."

~ Rocio Saenz, Presidenta del SEIU Local 615

CONTINÚA LA LUCHA DE LAS FAMILIAS TRABAJADORAS EN CENTRAL/OCCIDENTAL, MA

Central/Occidental, MA - Los miembros del Sindicato y sus aliados han llevado la lucha por las familias trabajadoras, a otro nivel:

▶ Los Trabajadores de Servicios Alimenticios organizados recientemente en las Escuelas públicas de Gardner ganaron el reconocimiento del sindicato al lograr un acuerdo de *card-check* con su empleador Compass Inc y están a punto de comenzar la negociación de su primer contrato!

▶ Los miembros del Local 615 se unieron el 1 de Mayo con la Presidente Rocio Saenz en una **Demonstración de Reforma Inmigratoria en Worcester**. Luego de dicho acto, se juntaron en el Centro Las Americas, en Worcester con otros miembros de la coalición para divertirse, comer algo, escuchar música y bailar, para celebrar todo lo que los inmigrantes aportaron a la comunidad.

Si quieres ser un miembro organizador en Worcester, llama al **508-791-1670.**

